

Monitoring System ALMS LIBRA Gebrauchsanleitung



Monitoring System ALMS LIBRA

Inhaltsve	erzeichnis	Seite
1	Benutzerhinweise	3
1.1	Warnzeichen / Gefahrensymbole	3
1.2	Zeichenerklärung	3
2	Allgemeine Hinweise	4
2.1	Richtlinien und allgemeine Hinweise	4
2.2	Gewährleistung und Haftung	4
3	Sicherheitshinweise	4
3.1	Pflichten des Betreibers und Personals	5
4	Kennzeichnung	5
4.1	Typenschilder	5
5	Verwendung	6
5.1	Funktion	6
5.2	Libra Waage	6
5.3	EINSCIZ CIES ALMS LIBRA IN EX-BETEICHEN	0
6	Montage	7
0.1	Allgemein	/
0.2		/
6.0	Notranschluss harstallan	0
0.4	Sonsoranschluss Non Ex Austübrung	0
6.6	Sensoranschluss Fy Austrührung	0
6.7	Alormkontakt-Ausoana	7
6.8	Waaapapschluss	7
6.9	Waagenanschluss Non Ex Austührung	9
6.10	Anschluss Warge 1 (3)	9
6 11	Anschluss Waage 2(4)	10
6.12	Waagenanschluss Ex Ausführung	10
6.13	Anschlussbelegung Zenerbarrieren	10
6.14	Schirmonschluss	10
7	Gerätesetup / Grundeinstellungen	11
7.1	Sprachauswahl und Kontaktinformationen	11
7.2	Sprache	11
7.3	Info	11
7.4	Uhrzeit	12
7.5	Kennwort	12
7.6	Grundbild	13
7.7	Grundwerte eintragen	13
8	Betrieb	16
8.1	Füllstandsanzeige und Alarmierung	16
8.2	Alarmbeseitigung	16
8.3	Meldeindikator / Meldefenster	17
8.4	Außerbetriebnahme	17
9	Inbetriebnahme Waagen	18
9.1	Allgemein	18
9.2	Prüfzahl	18
9.3	Prüfzahl eingeben	18
9.4	Handtara / Fester Tara-Wert	18
10	Zusatzfunktionen	20
10.1	Verbrauchsmessung	20
10.2	Drucktest	20
11	Pilege und Wartung – Justieren der Waage	22
11.1	Allgemein	22
11.2	Justieren	22
12	Pilege und Wartung – Sensoreingange pruten	23
12.1	Augemein	23
12.2	Deinsonesi duiruien	23
12.3	Reinigung	23
10	Ellisolgulig Technicehe Deten	23
14		24
15	AIEA - KODEIOUSIEGUIG	25
17	Frontztoile und Ontionon für ALMS LIDIXA	20
18	Dokumente ma Opioren la Alia dika	20
10	Flektroschemata	29
± /	TIONE OPPIOLITICA	51

1 Benutzerhinweise

In diesem Handbuch erhalten Sie alle notwendigen Informationen zur Bedienung und Inbetriebnahme des Air Liquide-Monitoringsystems LIBRA. In dieser Anweisung wird das Waagensystem als ALMS LIBRA bezeichnet.

1.1 Warnzeichen / Gefahrensymbole



Diese Hinweise kennzeichnen Gefahren, die zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen können, wenn sie nicht vermieden werden.



Diese Hinweise kennzeichnen Gefahren, die mit hoher Wahrscheinlichkeit zu schweren Verletzungen oder Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.



Diese Hinweise kennzeichnen Gefahren mit dem Risiko von Sachschäden.



Hinweise betreffen den besonderen Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen.



Informationen

1.2 Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet: Handlungen in einer bestimmten Reihenfolge ausführen: 1. Erste Handlung

- 2. Zweite Handlung
- 3.
- 4. steht vor einem Aufzählungspunkt

2 Allgemeine Hinweise

2.1 Richtlinien und allgemeine Hinweise

• Die Baureihe ALMS LIBRA entspricht den EU-Richtlinien und den Normen für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit.



Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Schäden an Personen und Gegenständen führen.

Bei unsachgemäßer Verwendung, Installation oder Betrieb entfällt jegliche Gewährleistung

- Bei Verwendung in Anlagen und Umgebungsbedingungen mit erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die Auflagen und Bestimmungen Ihres Landes zu beachten.
- Modifikationen der Geräte, sowie der Anschluss von Zusatzeinrichtungen unterliegen der Verantwortung des Betreibers und sind von diesem entsprechend zu prüfen und falls erforderlich zu korrigieren.
- Zubehör und Optionen sind optimal auf das Gerät angepasst. Daher keine eigenen Lösungen verwenden.
 Das Modifizieren des Gerätes und das Anschließen von Zusatzgeräten erfolgt auf Verantwortung des Betreibers und ist von ihm entsprechend zu prüfen.
- Bei Lagerung und Transport darf das Gerät keinen extremen Temperaturen, Stößen und Vibrationen ausgesetzt werden.
- Hinweise und Angaben zur Betriebsqualität werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

2.2 Gewährleistung und Haftung

Grundsätzlich gelten unsere "Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen". Diese stehen dem Betreiber spätestens seit Vertragsabschluss zur Verfügung. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes.
- Unsachgemäßes Montieren, in Betrieb nehmen, Bedienen und Warten des ALMS LIBRA.
- Nichtbeachten der Hinweise in der Bedienungsanleitung bezüglich Transport, Lagerung, Montage, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung.
- Eigenmächtige bauliche Veränderungen.
- Mangelhafte Überwachung von Ausrüstungsteilen, die einem Verschleiß unterliegen.
- Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen.
- Überschreitung oder Unterschreitung des im Datenblatt angegebenen Temperaturbereichs während des Betriebs bzw. während der Lagerung.
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt.



Bauartveränderungen sind untersagt und führen zum Ausschluss der Haftung.

3 Sicherheitshinweise





Das ALSM LIBRA darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.



Die Waage darf nur mit den auf dem Typenschild angegebenen Vorgaben in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.



Das Anschlusskabel darf nicht verändert werden.



Der auf dem Typenschild aufgedruckte Spannungswert muss eingehalten werden.



Öffnen des Gerätes nur in spannungslosem Zustand.



Das ALMS LIBRA darf nur von Fachpersonal mit den entsprechenden Fachkenntnissen angeschlossen und in Betrieb genommen werden.



Die elektrische Ausrüstung der Anlage regelmäßig überprüfen. Lose Verbindungen und beschädigte Kabel sofort beseitigen.



Sind Arbeiten an spannungsführenden Teilen notwendig, ist eine zweite Person hinzuzuziehen, die notfalls den Hauptschalter ausschaltet.



Das ALMS LIBRA nur betreiben, wenn deren Gehäuse einschließlich aller Anschlüsse unbeschädigt sind. Beschädigtes Gerät sofort spannungslos schalten.



Lose Kabel so verlegen, dass sie gegen von außen auftretende Kräfte geschützt sind und auch keine Stolpergefahr darstellen.

3.1 Pflichten des Betreibers und Personals

Der Betreiber verpflichtet sich, nur Personen am ALMS LIBRA arbeiten zu lassen, welche

- mit den grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind und ständig Zugang zu diesen Vorschriften haben.
- das Sicherheitskapitel und die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Diese Mitarbeiter sind geschult und eingewiesen, um an den Gasmangelwarnsystemen arbeiten zu können.

4 Kennzeichnung

4.1 Typenschilder

4.1.1 ALMS Monitoring System





Das Typenschild befindet sich auf der rechten Seite des Anzeigegerätes. 4.1.2 ALMS LIBRA

1. Ex-Ausführung

Serial No.:

Ui= 10,26V



000000

Pi= 5,21W

II = 508mA (x) II 20 Ex ib IIC T4 G b (x) II 2D Ex ib IIIC T110 °C Db - 10°C = 40°C IP65

IBEXU 19ATEX1145 X C E0637 INAKON GmbH 68519 Viemheim

2. Non Ex-Ausführung



Die Typenschilder befinden sich auf der Waagenunterseite.



Prüfzahl 129,XXXXXXX

Etikett



Zum ordnungsgemäßen Betrieb muss die Prüfzahl im ALMS LIBRA-Monitoring System eingegeben werden.



Die LIBRA Prüfzahl befindet sich auf der Waagenunterseite.



Mit in Seifenlauge und leicht angefeuchtetem Tuch reinigen.

- Die Zuständigkeiten des Personals f
 ür das Montieren, in Betrieb nehmen und Bedienen sind klar festzulegen.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise sind stets in lesbarem Zustand zu halten.

5 Verwendung

5.1 Funktion

Das ALMS LIBRA ist ein stationäres, kontinuierlich arbeitendes Steuergerät für Drucktransmitter und Waagen zur Überwachung des Inhalts von Druckgasbehältern. In Verbindung mit an Entspannungsstationen montierten Druckmessumformer oder auch Flaschenwaagen mit einem Signalausgang von 4-20 mA können bis zu 4 Kanäle (8 Kanäle) angezeigt werden. Zusätzlich werden über zwei voreingestellte Schwellen Alarme ausgelöst, die bei Schwelle 1 einen Farbumschlag des betroffenen Kanals von grün auf gelb und bei Schwelle 2 einen Farbumschlag von gelb auf rot mit zusätzlichem Blinken anzeigen. Außerdem ertönt bei Schwelle 2 ein akustisches Signal der eingebauten Hupe.

Ein Alarmausgang zur Verwendung als Anschluss von weitergehenden Signalisierungen wie Sirenen, Blitzlampen oder zur Alarmmeldung an übergeordnete Systeme ist vorhanden. Der Kontakt meldet eine Verletzung der Alarmgrenze oder einen Kabelbruch der Sensoren.

Potentialfreier Wechselkontakt: Kontaktbelastung max. 240V/2A.

5.2 Libra Waage

Die Waagenplattform ist eine robuste hochwertige Edelstahlkonstruktion. Die eingesetzten Wägezellen sind hermetisch abgedichtet und entsprechen der Schutzart IP65.

Die Waage wurde für den Anschluss an das Monitoring System ALMS LIBRA entwickelt und wird zur Überwachung des Inhalts von Druckgasbehältern eingesetzt.

5.3 Einsatz des ALMS LIBRA in Ex-Bereichen



Der Einsatzbereich ist auf dem Typenschild und in der EU-Konformitätsbeschreibung dokumentiert und ist im Einzelfall zu prüfen



Das ALMS LIBRA selbst muss immer außerhalb des Ex-Bereichs montiert werden.

6 Montage

6.1 Allgemein

Die Geräte nach dem Auspacken sofort auf äußere Beschädigungen überprüfen. Im Beschädigungsfall bitte Kontakt zum Lieferant aufnehmen. Bei der Montage sind Standorte mit den folgenden ungünstigen Einflüssen zu vermeiden:

- Hitze (Heizung, Sonneneinstrahlung)
- Wind und Zugluft
- Starre Verbindungsleitungen der Rohrleitungen
- Unebener Boden

6.2 Wandmontage

6.2.1 Wandmontage ohne Lasche



6.2.2 Wandmontage mit Lasche



6.3 Montage LIBRA Waage



Standort der Waage prüfen, Bodenunebenheiten ausgleichen, für nivellierte Fläche ohne Unebenheiten sorgen.



Zum Fixieren und sicherem Aufrollen von schweren Druckgasbehältern steht als Optionales Zubehör eine Aufrollrampe zur Verfügung.



Bei EX-Geräten ist der Einsatzbereich auf dem Typenschild und in der EU-Konformitätsbeschreibung dokumentiert und im Einzelfall zu prüfen.



Das an der Waage fest montierte Anschlusskabel darf nicht verändert werden.



Zur Verlegung der Anschlusskabel und zum Anschluss muss bei EX-Geräten die DIN EN 60079-14 eingehalten werden.

6.3.1 Montage auf dem Boden

Bodenfixierungsblech am Standort ausrichten, Bohrlöcher markieren, Bohrlöcher herstellen und mit den mitgelieferten Mauerankern befestigen. Waage einsetzen und anschließen.



Das Verbindungskabel so verlegen, dass keine Kräfte auf die Waage übertragen werden.

6.3.2 Montage im Flaschenschrank

Bodenfixierungsblech mit geeignetem Fixierungsband oder Kleber versehen, Fixierungsblech positionieren und einkleben, Waage einsetzen und anschließen.



Das Verbindungskabel so verlegen, dass kein Zug oder Druck auf die Waage übertragen wird.



Anschlusspläne entnehmen Sie bitte dem Anhang Elektroschemata.



Bei einer Verlängerung oder Kürzung des Anschlusskabels ist eine Justage der LIBRA Waage notwendig.

6.4 Netzanschluss herstellen



Der Anschluss der Spannungsversorgung erfolgt an den dafür vorgesehenen Anschlussklemmen.



Der aufgedruckte Spannungswert (siehe Typenschild) muss mit der örtlichen Spannung übereinstimmen.



Der Netzanschluss darf nur von Fachpersonal mit den entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden.



Der Schutzleiter darf nie unterbrochen sein. Es ist darauf zu achten, dass nur normgerechte Kabel mit Schutzleiter verwendet werden.

6.5 Sensoranschluss Non Ex Ausführung

Der Anschluss der Druckmessumformer erfolgt direkt an Reihenklemmen, die entsprechend den Gasflaschen gekennzeichnet sind [S1 - S4 (S8)].



Zum Anschluss spannungslos schalten (Versorgungsspannung trennen).

Für den elektrischen Anschluss abgeschirmtes Kabel mit einem Leiterquerschnitt von 0,2mm² bis 2,5mm² verwenden. Beachten Sie den maximalen Anschlussquerschnitt der anzuschließenden Druckmessumformer. Die Kabelzuführung aus einem Non-Ex Bereich ist durch die grauen Kabeldurchführungen zu verlegen.



Anschlussbelegung: V+ Sensor+, V- Sensor-, Schirm



Die Druckmessumformer dürfen nur von Fachpersonal mit den entsprechenden Fachkenntnissen angeschlossen werden. Es müssen die Installationshinweise der Druckmessumformer eingehalten werden.



Für die Auswahl geeigneter Anschlusskabel sind die örtlichen Gegebenheiten zu beachten. Allgemeine Kabelempfehlung: LiYCY 2x0,5mm² je Sensor.

6.6 Sensoranschluss Ex-Ausführung



Das Monitoringsystem ALMS LIBRA darf nur im nicht explosionsgefährdeten Bereich montiert werden!



Der Anschluss der Druckmessumformer erfolgt direkt an den Zenerbarrieren. Die Anschlüsse sind mit Sensor 1-4 (8) gekennzeichnet und den entsprechenden Gasflaschen 1-4 (8) zugeordnet.



Zur Einhaltung der ATEX-Norm und den Sicherheitsanforderungen ist es zwingend notwendig, das Kabel aus dem Ex-Bereich über die dazu vorgesehenen blauen Kabeldurchführungen zu verlegen.



Die Druckmessumformer dürfen nur von Fachpersonal mit den entsprechenden Fachkenntnissen angeschlossen werden. Es müssen die Installationshinweise der Druckmessumformer eingehalten werden.



Bei Verwendung elektrischer Betriebsmittel in Anlagen und Umgebungsbedingungen mit erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die Auflagen gemäß den zutreffenden Gesetzen und Bestimmungen einzuhalten.



Zum Anschluss spannungslos schalten (Versorgungsspannung trennen).



Die zugelassene maximale Kabellänge beträgt 410 m. Der Kabelquerschnitt von 0,5 mm² darf bei einer Kabellänge von 410 m nicht unterschritten werden.

Anschluss:

Bei falscher Handhabung (unsachgemäßes Anschließen und Inbetriebnahme) erlischt die Ex-Zulassung und jegliche Gewährleistung.



Örtliche Gegebenheiten und äußere Einflüsse sind zu beachten. Kabelempfehlung: LiYCY 2x0,5mm² je Sensor. Max. 410 m

6.7 Alarmkontakt-Ausgang



Alarmausgang zur Verwendung als Anschluss von weitergehenden Signalisierungen wie Sirenen, Blitzlampen oder zur Alarmmeldung an übergeordnete Systeme.

Der Kontakt meldet eine Verletzung der Alarmgrenze oder ein Kabelbruch der Sensoren.

Potentialfreier Wechselkontakt: Kontaktbelastung max. 240V/2A AC; 24V/1A DC

6.8 Waagenanschluss

Der Anschluss der ALMS LIBRA erfolgt an den dafür vorgesehenen Anschlussklemmen im Monitoringsystem.



Der Anschluss darf nur von Fachpersonal mit den entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden..



Die Erdung darf nie unterbrochen sein. Es ist darauf zu achten, dass nur normgerechte Kabel verwendet werden.

6.9 Waagenanschluss Non EX Ausführung



Die Waagen werden direkt an den gekennzeichneten Anschlüssen des Messumformers angeschlossen.

Waage1
Waage2



Zum Anschluss spannungslos schalten (Versorgungsspannung trennen).



Eine Veränderung der Kabellänge führt zum Verlust der Kalibrierung.



Bei Kabellängenänderung muß die Waage neu justiert weden. Nur geeichte Gewichte verwenden.

schwarz

weiß

6.10 Anschluss Waage 1 (3)

- 2 EXC- Versorgung Waage
 - 3 EXC+ Versorgung Waage braun
- 4 Sig+ Signal+ Waage blau
- 5 Sig- Signal- Waage

Schirm an PE-Klemme anschließen.

6.11 Anschluss Waage 2(4)

- 9 EXC- Versorgung Waage schwarz
- 10 EXC+ Versorgung Waage braun
- 11 Sig+ Signal+ Waage
- 12 Sig- Signal- Waage

Schirm an PE-Klemme anschließen.

6.12 Waagenanschluss Ex Ausführung



Das Monitoringsystem ALMS LIBRA darf nur im nicht explosionsgefährdeten Bereich montiert werden!

blau

weiß



Der Anschluss der Waage(n) erfolgt direkt an den Zenerbarrieren. Die Anschlüsse sind mit Waage1 und Waage2 gekennzeichnet.



Zur Einhaltung der ATEX-Norm und den Sicherheitsanforderungen ist es zwingend notwendig, das Kabel aus dem Ex-Bereich über die dazu vorgesehenen blauen Kabeldurchführungen zu verlegen sind.

WARNUNG



Die Waage(n) dürfen nur von Fachpersonal mit den entsprechenden Fachkenntnissen angeschlossen werden.

Bei Verwendung elektrischer Betriebsmittel in Anlagen und Umgebungsbedingungen mit erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die Auflagen gemäß den zutreffenden Gesetzen und Bestimmungen einzuhalten.



Zum Anschluss spannungslos schalten (Versorgungsspannung trennen).



Das an der Waage fest montierte Anschlusskabel darf nicht gekürzt werden.



Die Verlängerung des Anschlusskabels ist mit einem für den eigensicheren Betrieb zugelassenen Verteilerkasten gestattet.



Bei falscher Handhabung (unsachgemäßes Anschließen und Inbetriebnahme) erlischt die Ex-Zulassung und jegliche Gewährleistung.

+

6.13 Anschlussbelegung Zenerbarrieren

	Schirm a	n PE-Klemme
0	BZG761+	
E	• 3 EX+	Versorgung
4	• 4 Ex-	Versorgung
	BZG764+	
	• 3 Sig+	Signal+
	• 4 Sig-	Signal-

6.14 Schirmanschluss

Das Schirmgeflecht des Anschlusskabels muss an die PE-Klemme angeschlossen werden.

Für jede Waage sind 2 Zenerbarrieren mit folgendem Anschluss vorgesehen:

BZG761+

٠	3 EXC+	Versorgung+ Waage	braun
•	4 EXC-	Versorgung- Waage	schwarz
B	ZG764+		
•	3 Sig+	Signal+ Waage	blau
•	4 Sia-	Signal- Waage	weiß

Schirm an PE-Klemme anschließen.

7 Gerätesetup / Grundeinstellungen

7.1 Sprachauswahl und Kontaktinformationen

7.1.1 Startbild

Nach dem Anlegen der Versorgungsspannung bootet das Gerät. Sobald das Startbild angezeigt wird, ist der Bootvorgang abgeschlossen. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

SIEMENS	SIMATIC HMI
F1 F2	F3 F4

Das Anklicken einer Landesfahne stellt die Sprache entsprechend ein und wechselt in das Infobild.

7.1.2 Infobild

Unterhalb von "Kontakt:" können in 5 Zeilen z.B. Kontakt-Informationen zum Service eingetragen werden. Die Zeilen sind vom normalen Bediener editierbar. Standardmäßig sind diese Zeilen leer.

Am unteren Bildschirmrand wird die Softwareversion angezeigt.

1	Bitte beachten S der Bedienungsa Bedienung nur d und qualifizierte	ie die Hinweise in Inleitung! urch entsprechend geschultes s Personal!
Kontakt:		
Air Liquide		
Strasse		
Ort		
Mail		
Tel		O Air Liquide
SW HMI:	v.1.1	
SW Controller	: v.1.1	



Klicken des Pfeils rechts oben, Wechsel in das Grundbild, in dem die Flaschen 1...4 angezeigt werden.

7.2 Sprache

7.2.1 Durch Drücken der Taste F1 gelangt man von jedem Bild aus in das Fenster Gerätesetup / Grundeinstellungen.



7.2.2 Hier kann die Sprache durch Anklicken der entsprechenden Fahne eingestellt werden. Außerdem ist das Dimmen der Displaybeleuchtung möglich.

7.3 Info



Klicken auf "i" öffnet das Info-Bild, das auch bei Gerätestart angezeigt wird.

7.4 Uhrzeit

7.4.1 Durch Betätigen von "Uhrzeit" öffnet sich das Fenster "Gerätesetup / Uhrzeit".

Geraetesetup / Uhrzeit
Aktuelle Uhrzeit
15.04.2020 11:42:20
Neue Uhrzeit
04.04.2020 11:55:00
Setzen

- 7.4.2 Hier kann die Systemuhr gestellt werden. Dafür muss im Feld "Neue Uhrzeit" das Datum und die Uhrzeit im vorgegebenen Format eingegeben und anschließend durch Drücken von "Setzen" übernommen werden.
- **7.4.3** Die aktuelle Uhrzeit wird im Feld darüber angezeigt. Die Uhrzeit wird verwendet, um den Reset-Zeitpunkt der Verbrauchszähler zu speichern.

7.5 Kennwort

7.5.1 Über den Button "Kennwort" öffnet man den Bildschirm zur Kennwortänderung. Hier kann das Benutzerkennwort, das standardmäßig "0000" ist, geändert werden.

Geraetesetup / Kennwort	:
Benutzerkennwort ändern	
Bitte erst Benutzer anmelden!	
	An- / Abmelden

7.5.2 Wenn der Benutzer noch nicht angemeldet ist, erscheint das Bild oben. Durch Klicken auf "An-/Abmelden" muss zuerst das aktuelle Kennwort eingegeben werden, damit es anschlie-Bend geändert werden kann. Kennwort eingeben (Tastaturfenster) und mit OK bestätigen.

	Gera	etesetup / Ke	nnwort	
	Anmeldung		×	
Bitte erst Be	Kenn	wort:		
		Abbrechen	ок	
			An	· / Abmelden

- 7.5.3 Wenn das Kennwort korrekt war erscheint das Bild "Benutzerkennwort ändern". Im Eingabefeld "Neues Kennwort" kann jetzt das neue Kennwort eingegeben werden.
- 7.5.4 Nach Klicken auf das blaue Eingabefeld öffnet ein weiteres Fenster, dort muss das Kennwort zwei Mal identisch eingegeben und anschließend mit OK bestätigt werden. Das Kennwort wird sofort geändert. Test der Änderung durch den An-/Abmelde-Button.

	Geraetesetup / Kennwort									
Be	Benutzerkennwort ändern									
Neues Kennwort	*****									
	<u> </u>									
		An- / Abmelden								

7.5.5 Wenn das Kennwort des Benutzers verloren gegangen ist, kann man sich temporär mit 9999 am Gerät anmelden und anschließend so wie oben beschrieben ein neues Kennwort für den Benutzer eingeben.



7.5.6 Kennwörter:

Benutzer - 0000 - (nur Bedienen)

Erweiterter Benutzer – 0401 (Bedienen und Parameteränderung möglich)

7.6 Grundbild

7.6.1 Hier werden die ersten Kanäle angezeigt.



Wenn im Grundbild das Symbol Dangezeigt wird, kann die Geräteversion mehr als 4 Flaschen unterstützen. Mit dem grünen Pfeil wird dann auf das Bild mit den nächsten Flaschen gewechselt.

7.6.2 Kanalanzeige, hier Kanal 1



7.6.3 Warn- und Alarmgrenze





Pfeil links zeigt Warngrenze an

Pfeil rechts zeigt Alarmgrenze an

7.6.4 Der absolute Flaschendruck oder das Gewicht wird am Flaschenboden angezeigt.



7.6.5 Name des Gases links, freier Infotext rechts neben der Flasche.



7.7 Grundwerte eintragen

7.7.1 Durch Anklicken der gewünschten Flasche (Kanal) im Grundbild erfolgt ein Wechsel in das Detailbild des Kanals.

Hier können die Grundwerte eingetragen werden.

		Flasche	en - Info	
1 店	Gasart			
Ν	Acetylen			$\mathbf{\overline{v}}$
	Zusatzinfo			
100%	primaere Flaso	che		
80	Größe	Fl. Druck	Warnung	Alarm
60	20L	25Bar	20%	5%
40				
20				
0%				
18Bar	Einstellung	en Verbr	auch	lest

7.7.2 Wenn eine Eingabe oder Änderung der Grundwerte erfolgen soll, ist dies nur mit Eingabe des Kennwortes möglich. Der Benutzer wird nach 15 Minuten Inaktivität automatisch abgemeldet.



7.7.3 Die alphanumerische Tastatur wird bei Texteingaben eingeblendet. Taste "123" bzw. "ABC" schaltet in die Zahlen/Sonderzeichenansicht und zurück.

									×
pri	maere	Flasch	ne						8
q	w	е	r	t	У	u	i	0	р
a	s	d	f	g	h	j	k		\leftarrow
₽	z	x	c	V	b	n	m	ि	
Del	Esc	123				Help	\leftarrow	\rightarrow	Ł

									\times
pri	maere	Flasch	ne						8
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
()	€	&	@	\$	%	+	#	\leftarrow
~\"	!	,	•	;	:	/	_	=	
Del	Esc	ABC				Help	\leftarrow	\rightarrow	μ

7.7.4 Nach Eingabe des richtigen Kennwortes sind alle Grundwerte einstellbar. Die Auswahl der "Gasart" erfolgt über ein Dropdown-Menü. Durch Schieben der Liste oder der rechten Laufleiste mit dem Finger nach oben oder unten kann die gewünschte Gasart gesucht werden, Auswählen erfolgt durch Anklicken. Ein handelsüblicher Eingabestift kann die Bedienung erleichtern.

	Flaschen - Info
1	Gasart
N	Acetylen
100%	nicht verwendet
80	Acetylen
60	Ammoniak
40	Argon
→20	Argon/Sauerstoff Gasgemisch
0% +	Arsin
0Bar	Atemluft



Wenn unter "Gasart" der Begriff "nicht verwendet" eingegeben wird, gilt dieser Kanal als nicht belegt. Es können keine weiteren Werte eingegeben werden und die Flasche erscheint im Display grau. Für die Gasart steht dann "nicht verwendet".

- **7.7.6** In der Zeile "Zusatzinfo" kann ein beliebiger Freitext über die alphanumerische Tastatur eingetragen werden.
- 7.7.7 Im Feld "Größe" wird das Volumen der angeschlossenen Flaschen/Bündel eingegeben (z.B. 50l, wichtig zur Berechnung der Verbrauchszähler bei Druckgasen). Das Volumen der angeschlossenen Behälter kann beim Gaslieferanten erfragt werden.



7.7.8 "Fl. Druck" hier erfolgt die Eingabe des tatsächlichen Fülldrucks oder das Gewicht der Gasflaschen (z.B. 200 oder 300bar) die unter diesem Kanal eingesetzt werden (wichtig zur Berechnung der Verbrauchszähler bei Druckgasen). Er ist außerdem die Grundlage für die Skalierung von "Warnung" und "Alarm". Die Eingabe erfolgt über die numerische Tastatur, diese wird eingeblendet wenn nur Zahlen in ein Eingabefeld eingegeben werden sollen.



Achtung, wenn der eingetragene Wert im Feld "Fl. Druck", höher ist als der Wert im Feld "20mA" im Fenster Drucksensor-Skalierung, wird der Wert im Feld "Fl. Druck" nicht übernommen, da der Flaschendruck den Maximaldruck des Drucksensors überschreiten würde. In diesem Fall ist der Drucksensor auszutauschen.

- 7.7.9 In den Eingabefeldern "Warnung" und "Alarm" werden die gewünschten Meldegrenzen für die Alarmschwellen 1+2 eingegeben. Diese werden auch als Pfeile auf der Flasche angezeigt (siehe Punkt 8.6.3). Wichtig, die Prozente beziehen sich auf den Wert der unter "Fl. Druck" eingetragen ist/wird.
- 7.7.10 Über die Buttons "Einstellungen", "Verbrauch" und "Test" wird in die entsprechenden Untermenüs gewechselt (Verbrauch und Test werden in einem separaten Kapitel behandelt).

Bei Aktivierung des Buttons "Einstellungen" öffnet sich das Fenster Flaschen-Einstellungen mit der Drucksensor-Skalierung.



Im Feld "4mA" wird der Druck eingetragen, der bei dem Sensor 4mA entspricht, dies sind in der Regel Obar (unterer Wert).

Der obere Wert, der bei dem Sensor 20mA entspricht, wird im Feld "20mA" eingetragen. Dieser Wert ist auf dem Transmitter eingetragen (z.B. 250 oder 400 bar).

Je nach Transmittergenauigkeit/Einstellung, entsprechen z.B. der "4mA" Wert nicht 0 bar. Der "Skalierter Wert" ist der aktuelle Flaschendruck, der sich aus den Skalierungs-Parametern ergibt. Über den eingetragenen Wert aus dem Feld "Offset" wird auf den Skalierten Wert addiert, damit können z.B. der Minimalwert oder Maximalwert korrigiert werden.



Zurück ins Grundbild durch Anklicken des grünen Pfeils links oben.

8 Betrieb

1 虛

Ν

100%

18Bar

primaere

8.1 Füllstandsanzeige und Alarmierung



Der Füllstand der Flasche wird als tatsächlicher Druckwert (in bar oder kg) am Fuß des Flaschensymbols angezeigt.

8.1.2 Zusätzlich zeigt der farbliche Balken den prozentualen Inhalt der Gasflasche an, im Normalzustand ist die Balkenfarbe grün.



Fällt der Füllstand unter den eingestellten Warnwert der 1. Schwelle wechselt die Farbe von grün auf gelb.



42Ba

Unterschreitet der Füllstand den eingestellten Alarmwert der 2. Schwelle wechselt die Farbe von gelb auf rot und blinkt. Zusätzlich gibt die eingebaute Hupe ein akustisches Dauersignal ab.

8.2 Alarmbeseitigung



- 8.2.1 Nach Unterschreitung des eingestellten Alarmwertes erscheint im Display die Anzeige "Hupe quittieren". Außerdem wird der Hupen-Kontakt angesteuert (1Hz zur Ansteuerung einer externen Hupe).
- 8.2.2 Durch Klicken auf den Hinweis wird der Hupenkontakt wieder abgeschaltet und der Hinweis verschwindet.

Alternativ kann die Hupe auch über den auf der rechten Gehäuseseite angebrachten Taster quittiert werden.



- 8.2.3 Der Meldekontakt bleibt angesteuert, solange ein Flaschenfüllstand unterhalb der Alarmgrenze ist oder eine nicht behobene Störung ansteht. Der rot blinkende Balken in der Flasche bleibt ebenfalls weiter in der Anzeige bis der Gasmangel behoben ist.
- 8.2.4 Nach dem Anschluss einer neuen Flasche wechselt der Farbbalken zunächst auf gelb und dann auf grün. Wenn der Druckausgleich erfolgt ist wird der aktuelle Flaschendruck wieder am Fuß des Flaschensymbols angezeigt.

8.3 Meldeindikator / Meldefenster

8.3.1 Wenn Störungen im Gerät vorliegen öffnet sich im Vordergrund ein Meldefenster mit einem entsprechenden Meldeindikator. Angezeigt werden die Anzahl der anstehenden Störungen und der Meldezustand.



- 8.3.2 Meldezustand:
 - 1. Warndreieck blinkt weiss gelb: unquittierte Störung.
 - Warndreieck weiss: Störung wurde quittiert, ist aber noch nicht behoben.



8.3.3 Durch Anklicken des Warnsymbols öffnet sich das Meldefenster.



- 8.3.4 Im Meldefenster werden Störungen des Gerätes angezeigt.
 - Rot: Nicht beseitigte Störung, unquittiert
 - Weiss: Nicht beseitigte Störung, quittiert
 - Hellrot: Beseitigte Störung, unquittiert
 - Blau: Markierte Meldung



Alle auftretenden Störungen müssen quittiert werden. Dafür entsprechende Meldung anklicken und mit Taste quittieren.

- 8.3.6 Behobene und quittierte Störungen verschwinden aus der Liste.
- 8.3.7 Durch erneutes Anklicken des Meldeindikators oder das Schließen-Symbol wird das Meldefenster wieder geschlossen.

8.4 Außerbetriebnahme

Außerbetriebnahme erfolgt durch Unterbrechung der Hauptstromversorgung. Die Gebrauchsanleitungen der angeschlossenen Transmitter sind zu beachten.

9 Inbetriebnahme Waagen

9.1 Allgemein

Der Waagenanschluss ist von der Ausführung des ALMS LIBRA Monitoring Systems abhängig.

Er beginnt mit dem Kanal1 (Flasche1) für Waage1, Kanal2 (Flasche2) für Waage2 usw.

9.2 Prüfzahl

Bei der Herstellung der Waage wird eine Prüfzahl ermittelt, die bei der Inbetriebnahme eingegeben werden muss, um die LIBRA Waage sicher am System anzumelden und die Genauigkeit zu gewährleisten.



Die LIBRA Prüfzahl befindet sich auf der Waagenunterseite

9.3 Prüfzahl eingeben

 Durch Antippen der gewünschten Waage (Kanal) im Hauptbildschirm in den "Kanal-Info" Bildschirm wechseln.



• "Einstellungen" auswählen



 Das Feld mit der Pr
üfzahl antippen, es erscheint die Abfrage des Kennwortes.



- Das Kennwort für den erweiterten Benutzer eingeben und mit OK bestätigen.
- Nun noch einmal das Feld Prüfzahl antippen, die Prüfzahl eingeben und mit OK bestätigen.
- Mit der grünen Pfeiltaste kann die Eingabe beendet werden.



Vor der Betätigung der "OK"-Taste muss die Waagenplattform entlastet sein (ohne Flasche oder sonstige Aufbauten).

9.4 Handtara / Fester Tara-Wert

Ist ein gleichbleibender Tara-Wert gegeben, kann eine feste Tara gespeichert werden. Die Gewichtsanzeige unter der Flasche ist dann Nettogewicht (Füllgewicht).



Die Grenzen für Warnung und Alarm werden vom Nettogewicht berechnet.



- Nach dem Antippen auf das Feld unterhalb "Tara" folgt die Abfrage nach dem Kennwort.
- Das Kennwort f
 ür den erweiterten Benutzer eingeben und mit OK best
 ätigen.



• Nun noch einmal das Feld antippen, das gewünschte Taragewicht eingeben und mit OK bestätigen.

SIEMENS	SIMATIC HMI	
1 J.F. N 100%	Kanal - Info Gasart CO₂ ▽ Zusatzinfo	
80 60 40 20	Tara Füllgewicht Warnung Alarm +20,000 kg 50,000 kg 20 % 10 %	
0 % 36,9 kg	Einstellungen Verbrauch Test	
F1	F2 F3 F4	

! Die dargestellten Werte sind unverbindliche Musterwerte !

 Das eingegebene Taragewicht wird nun angezeigt und sofort als Netto-Füllmenge unterhalb der Flasche angezeigt.



Das Taragewicht bleibt bis zur nächsten Eingabe gespeichert und kann durch 0000 gelöscht werden..

• Mit der grünen Pfeiltaste kann die Eingabe beendet werden.

10 Zusatzfunktionen

10.1 Verbrauchsmessung

10.1.1 Durch Betätigen des Buttons "Verbrauch" gelangt man in das entsprechende Untermenü.

	Flaschen - Info
1 👔	Gasart
	Acetylen \bigtriangledown
	Zusatzinfo
100%	primäre Flasche
80	Größe Fl. Druck Warnung Alarm
<mark>60</mark>	20L 25,0Bar 20% 5%
<mark>40</mark>	
<mark>→</mark> 20	
0%	Einstellungen Verbrauch Test
1Bar	

10.1.2 Sollte die Einwahl für einen Kanal erfolgen bei dem nicht zuvor ein Druckgas hinterlegt ist, erscheint das Fenster mit dem Hinweis "Verbrauchszähler nur für Druckgase verfügbar!".



10.1.3 Ist ein Druckgas eingetragen erscheint nachstehendes Fenster.

	Verbra	uch
	Seit Anschluss Start: 07.04.2016 15:52:56	000006,05 m³
100%	Heute Start: 14.04.2016 00:00:00	000000,00 m ³
80	Verbrauchszähler 1 Start: 01.07.2014 09:31:20	001214,65 m ³
40	Verbrauchszähler 2 Start: 01.01.2016 00:00:00	000254,51 m³
20	Verbrauchszähler 3 Start: 01.04.2016 11:17:23	000021,43 m ³
40Bar		Reset Freigabe

- 10.1.4 "Seit Anschluss" wird automatisch zurückgesetzt, wenn eine neue Flasche angeschlossen wird. Der Neuanschluss einer Gasflasche wird erkannt, wenn der Flaschenfüllstand bzw. Druck für 2 Minuten größer als die eingestellte Warngrenze ist.
- 10.1.5 Die Anzeige "Heute" wird immer um 00:00:00 Uhr zurückgesetzt.
- 10.1.6 Alle drei "Verbrauchszähler" sind freie Zähler, die zu

einem beliebigen Zeitpunkt zurückgesetzt werden können. Angezeigt wird dort auch seit wann der Verbrauchszähler aktiviert ist.

10.1.7 Das Zurücksetzen der Anzeigen "Heute" und "Verbrauchszähler" erfolgt über die Taste "Reset Freigabe". Durch Anklicken dieser Taste werden im Bild einzelne Reset-Tasten für einige Sekunden erzeugt, die durch weiteres Anklicken die manuelle Rücksetzung aktivieren.



10.1.8

Zurück ins Ausgangsbild durch Anklicken des grünen Pfeils links oben.

10.2 Drucktest

10.2.1 Durch Betätigen des Buttons "Test" gelangt man in das entsprechende Untermenü.



10.2.2 Zunächst muss eine Zeit im Feld "Prüfdauer eingeben" eingetragen werden. Durch Anklicken des Buttons "Test - Start" wird die Prüfung aktiviert.



10.2.3 Die im Fenster dargestellten Felder haben folgende Bedeutung:



- "IST-Druck" zeigt den aktuellen Flaschendruck an.
- "Startdruck" ist der Druck, bei dem der Test gestartet wurde.
- "Restzeit" zeigt die verbleibende Testdauer an.
- "Druckänderung" ist die aktuelle Differenz IST-Druck – Startdruck. Nachdem der Test abgelaufen ist, bleibt die letzte Differenz hier stehen.

Der Test kann durch "Test-Start" auch während des Testlaufs neu gestartet werden.

11 Pflege und Wartung – Justieren der Waage

11.1 Allgemein

Bei notwendigen Reparaturen oder Gewichtsabweichungen kann ein neues Justieren der Waage notwendig werden.



Zum Justieren nur geeichte Gewichte verwenden.

11.2 Justieren



Justage ist nur durch dafür ausgebildetes Personal durchzuführen.



Waage komplett entlasten (alle aufgelegten Lasten entfernen).

 Durch Antippen der gewünschten Waage in den "Kanal - Info" Bildschirm wechseln



• "Einstellungen" wählen.



 Durch Antippen auf das Gewichtsfeld im Abschnitt "Nachkalibrieren" wird nun das Kennwort abgefragt.



• Durch erneutes Antippen auf das Gewichtsfeld den Gewichtswert der aufgelegten Gewichte eingeben.



Nur geprüfte oder geeichte Gewichte verwenden.



Die Kalibrierung der Waage sollte nach Möglichkeit mit dem max. Gewicht der Waage durchgeführt werden. Kleine Gewichte führen zu Ungenauigkeiten der Waage.

- Gewicht auf die Waage stellen.
- Warten bis keine Schwankungen an der Gewichtsanzeige mehr zu sehen sind und dann mit OK betätigen.

SIEMENS SIMATIC HMI					
				TOUC	
	Kalibri	erung		Ť	
	OK	Addruch			
			4		
F1	F2	F3	F4		

Nun mit OK bestätigen oder abbrechen

	Kanal	l - Einstellungen
4	Kalibrierung	Erweiterte Benutzerrechte nötig
N	1. Prüfzahl eingeben:	118,317400
100%	2. Waage entlasten, dann "OK" drücken:	ок
80	Messwert:	68.8kg
60		
40	Nachkalibrierung mit Ka	alibriergewicht d Ist-Gewicht eingeben
20	2. Mit OK berechnen.	a be dement eingeben.
0%	120	0,000kg OK
68.8kg		

- Die Waage wird nun justiert.
- Der korrigierte Gewichtswert wird nun sofort unterhalb der Flasche angezeigt
- Mit der grünen Pfeilaste kann die Eingabe beendet werden.

12 Pflege und Wartung – Sensoreingänge prüfen

12.1 Allgemein

Bei der Installation oder sonstigen Überprüfungen wie Kabelkontrolle oder Sensorkontrolle gibt es die Möglichkeit, alle Kanaleingänge parallel in einer Übersicht zu kontrollieren

12.2 Sensortest aufrufen



Taste F1 unterhalb der Anzeige drücken.



 Kennwort f
ür den erweiterten Benutzer eingeben.

Anmeldung		×
Kenn	wort:	
	Abbrechen	ок



 Mit der Taste "Sensor Übersicht" in die Übersicht wechseln.

	Uin	4 mA	20 mA	TVD	IST	Messbe	reich setz	zen
1	0,010V	0	100	000.0kg 🔽	7 0.0kg	0%	100%	RES
2	0,009V	0	100	Bar 🔽	7 0.0Bar	0%	100%	RES
3	0,012V	0	100	Bar 🗸	0.0Bar	0%	100%	RES
4	9,480V	0	100	000.0kg 🔽	7 74.9kg	0%	100%	RES
5	0,005V	0	100	Bar 🔽	7 0.0Bar	0%	100%	RES
5	0,007V	0	100	Bar 🔽	7 0.0Bar	0%	100%	RES
7	0,008V	0	100	Bar 🗸	7 0.0Bar	0%	100%	RES
8	0,005V	0	100	Bar 🗸	7 0.0Bar	0%	100%	RES
10		1		50	43	_1		. 1

 In dieser Übersicht werden nun alle Sensoreingänge und die dazugehörigen Messwerte angezeigt.



In dem Feld "Uin" ist der aktuelle Wert des Sensorkanales zu sehen. Die Aktualisierung erfolgt im SPS-Steuertaktrhythmus.

12.3 Reinigung



Das ALMS LIBRA darf nicht mit Aceton oder agressiven Reinigungsmitteln gereinigt werden. Nur mit in Seifenlauge leicht angefeuchtetem Tuch reinigen.

13 Entsorgung



Das Gerät inklusive Zubehör gehört nicht in den Hausmüll sondern sind vielmehr als elektrische und elektronische Geräte wiederzuverwerten.

14 Technische Daten

Technische Dokumente auf Anfrage

Netzspannung	85 bis 264 V AC, 47 bis 63 Hz
T sisk w susse for all us a	180 mA bei 120 V _{AC}
Leistungsaumanme	90mA bei 240V _{AC}
Umgebungstemperatur Betrieb	-10 °C bis 60 °C
Schutzart	IP65
Abmessungen Kunststoff Wandgehäuse	324 x 289 x 145mm (Höhe x Breite x Tiefe)
Gewicht / Grundgehäuse mit max. Belegung	5,6kg (Non-Ex-) bis 6,0kg (Ex-Ausführung)
Anzahl Sensoren	4 (max. 8) Non-Ex-, 2 (max. 8) Ex-Ausf.
Anzahl der Waagen	max. 4
Spannungsversorgung Messaufnehmer	24V _{DC}
Signaleingang Sensoren und Waagen	4-20 mA oder 0-10 V _{DC}
Anzeigegenauigkeit	von Sensor abhängig
Alarmkontakt	Potentialfreier Wechselkontakt Kontaktbelastung max. 240 V _{AC} /2A; 24 V/1A _{DC}
Gehäusewerkstoff	ABS RAL7035
Klarsichtdeckel Rahmen	Polycarbonat RAL7024
Signalgeber	90 dB
LIBRA Wägebereich	5 kg bis 120 kg
Ablesbarkeit	0,1kg
Tragfähigkeit	600 kg
Temperaturbereich LIBRA	-10 °C bis +40 °C
Abmessungen	320 x 320 x 30mm (Länge x. Breite x Höhe)
Kabeltyp LIBRA	LiYCY 4x 0,34mm ²
Kabellänge	10 m
Ex- Bauartzulassung	IBExU19ATEX1145X
LIBRA Explositionsschutz nach 2014/34/EU	II 2G Ex ib IIC T4 Gb II 2D Ex ib IIIC T110 °C Db -10 °C ≤ Ta ≤ +40 °C
Bodenfixierungsblech	330 x 330 x 3mm (Länge x. Breite x Höhe)
Aufrollrampe	330 x 330 x 32mm (Länge x. Breite x Höhe)
Angewandte Normen	
Elektromagnetische Verträglichkeit	Richtlinie 2014/30/EU
Niederspannungsrichtlinie	Richtlinie 2014/35/EU
Explosionsgefährdete Bereiche LIBRA	Richtlinie 2014/34/EU EN 60079-0 EN 60079-11
EX Klassifikation bei Betrieb der Sensoren im Ex Bereich	II (2)G [Ex ic Gc] IIC
Zugelassene Druckmessumformer Ex	Fabrikat BDS 17.600 Ex Weitere auf Anfrage

15 ATEX - Kabelauslegung

	Barriere								
Nr.1	Hersteller / Typ	Bescheinigung	U∘ [V]	I₀ [mA]	P₀ [mW]	Lo [mH]	C₀ [nF]	Gruppe	T-Klasse
	REG. GEORGIN / BZG 789+	INERIS11ATEX0024 X	28	89,31	0,625 2	4,457 2	83	IIC	Т6

	Sensoren									
	Hersteller / Typ	Bescheinigung	Pi [mW]	L ⁱ [mH]	Ci [nF]	Ľ⊧ [mH]m	C ^k [nF / m]	Ui [V]	I ⁱ [mA]	
-	Siemens AG / SITRANS P220	SEV10ATEX0146	≤ 750	0	0	0,001	0,2	≤ 30	≤ 100	
	BD SENSORS / 17.600G Ex	IBExU10ATEX1068 X	660	0,01	1	0,001	0,2	28	93	

Die zugelassene maximale Kabellänge beträgt 410 m. Der Kabelquerschnitt von 0,5 mm² darf bei einer Kabellänge von 410 m nicht unterschritten werden.

16 Produktübersicht AIR LIQUIDE ALMS LIBRA

Gerätebaustein / Gerätetyp	Sachnummer AL	Gehäuse BCD310 294 x 324 x 144 mm ohne Wand- bestigung	Alarmkontakt- ausgang	Modul GPRS / GSM (ohne Antennengehäuse)	Zenerbarriere für 2 Sensoren	BF-Bodenfixierungs- blech
ALMS LIBRA 4W	196138	1x	1x			
ALMS LIBRA 4W GPRS	196139	1x	1x	1x		
ALMS LIBRA 4W Ex	196140	1x	1x		8x	
ALMS LIBRA 4W Ex GPRS	196141	1x	1x	1x	8x	
ALMS LIBRA 2W/2W Ex	196142	1x	1x		4x	
ALMS LIBRA 2W/2W Ex GPRS	196143	1x	1x	1x	4x	
ALMS LIBRA 2D/2W	196144	1x	1x			
ALMS LIBRA 2D/2W GPRS	196145	1x	1x	1x		
ALMS LIBRA 2D/2W Ex	196146	1x	1x		4x	
ALMS LIBRA 2D/2W Ex GPRS	196147	1x	1x	1x	4x	
ALMS LIBRA 2D Ex/2W	196148	1x	1x		2x	
ALMS LIBRA 2D Ex/2W GPRS	196149	1x	1x	1x	2x	
ALMS LIBRA 2D Ex/2W Ex	196150	1x	1x		6x	
ALMS LIBRA 2D Ex/2W Ex GPRS	196151	1x	1x	1x	6x	
Flaschenwaage ALMS-LIBRA	196152					Im Lieferumfang enthalten
Flaschenwaage ALMS-LIBRA Ex	196153					Im Lieferumfang enthalten

17 Ersatzteile und Optionen für ALMS LIBRA

Pos.	Artikel-Nr.	Artikel	Beschreibung
1	78005141	Gehäuse Unterteil Größe 310	Gehäuse Unterteil für ALMS-Serie Größe 310 in lichtgrau, mit Bearbeitung sowie Kabelverschraubungen und Blinddeckel
2	78005143	Frontdeckel scharniert, glasklar, Größe 310	Frontdeckel scharniert, glasklar für ALMS-Serie in graphitgrau, mit Sichtfenster, Größe 310
3	78005144	Befestigungs-Set	Wandhalter für ALMS-Serie in lichtgrau, zur Befestigung des Anzeigeterminals ohne Öffnen des Gehäuses. Montage von außen an der Rückseite.
4	78005145	Signalgeber / Hupe	Akustik-Glied mit O-Ring (Ohne Anschlusskabel)
5	184369	Signal-Multiplexer SIM4 C	Signal-Multiplexer zum Anschluss von bis zu 4 Drucksensoren oder Kontaktmanometer (Ohne Anschlusskabel)
6	184370	Signal-Multiplexer SIM8 C	Signal-Multiplexer zum Anschluss von bis zu 8 Drucksensoren oder Kontaktmanometer (Ohne Anschlusskabel)
7	184368	HMI Display 4"	HMI KTP400 Basic passend für ALMS mit Software
8	184371	Zenerbarriere für Drucksensoren Ex	2-Kanal Zenerbarriere passend für Drucksensoren inklusive Anschlusskabel Air Liquide.
9	78005151	Hupen-Taster	Taster mit Aufdruck und Anschlussstecker
10	78005152	Alarmkontakt	Alarmkontaktausgang zur Verwendung als Anschluss von weitergehenden Signalisierungen wie Blitzlampen, Sirenen oder zur Alarmmeldung an übergeordnete Systeme. Der Alarm meldet eine Verletzung der Alarmgrenze oder einen Kabelbruch der Sensoren.
11	184372	Sensoranschluss für 2 Druckmessumformer	Sensoranschluss für 2 Druckmessumformer inklusive Anschlussklemmen und Kabelbaum
12	184373	Zylinderschloss für Frontdeckel mit 2 Schlüsseln	Das Schloss kann nachträglich in die vorgesehene Aufnahmeöffnung eingesetzt werden. Der vorhandene Blindstopfen / Sperren kann von der Rückseite einfach herausgedrückt werden. Der Schlüssel ist nur im abgeschlossenen Zustand abziehbar.
13	184374	GPRS-Modul mit Antenne	Kommunikationsmodul zum versenden von SMS oder E-Mail Benachrichtigungen in das GSM/GPRS Netz und Web-Server Zugriff auf Datenpunktprojezierungen. Achtung Länderzulassungen beachten.
14	78005156	GPRS-Antenne mit 4,5 m Kabel	
15	184375	Antennengehäuse	Antennengehäuse für GPRS-Antenne
16	184376	Profibus-DP Slave-Modul	Modul für Profibusanbindung
17	184377	Profibus-DP Stecker	für den Anschluss des Kabels an das Profibusmodul
18	187925	Lautstärkenregler	Lautstärkenregler der Hupe
19		Zenerbarriere LIBRA BZG761+	Zenerbarriere für Versorgungsspannung
20		Zenerbarriere LIBRA BZG764+	Zenerbarriere für Messsignal
21		WM2	Verstärkermodul für Waagen
22	197299	AR-Aufrollrampe	Aufrollrampe mit Bodenfixierung
23	78005189	BF-Bodenfixierungsblech	Bodenfixierungsblech zum Fixieren auf dem Boden oder im Gasschrank

Lieferumfang

- ALMS Monitoring System LIBRA
- 4x Wandhalter
- LIBRA Waage

- BF-Bodenfixierungsblech
- Gebrauchsanleitung













BF-Bodenfixierungsblech (Im Lieferumfang der Plattformwaage enthalten!)





18 Dokumente

CE	ž	INKON
	EU – Konformit	ätserklärung
Hiermit erklärt der Herstel	er: INAKON G Werner-Heisenbe D-68519 Vie	i mbH rg-Straße 28 rnheim
für das Produkt:		
Produktbezeichnung	ALMS	
Produktreihe	Monitoringsystem	
Kennzeichnung 💿 II (2)G [Ex ic Gc] IIC		
die Übereinstimmung mit d Änderungsrichtlinien.	len wesentlichen Anforderungen de	er nachfolgenden Richtlinie(n) und deren
Leistungsmerkmal		Erklärte Leistung
Elektromag	netische Verträglichkeit	Richtlinie 2014/30/EU
		Rightlinia 2014/25/511
Nieders	pannungsrichtlinie	Richtlinie 2014/35/EU

Diese Erklarung bescheinigt die Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

Ralf Findeisen, Geschäftsführer

Ralf Findeisen, Geschäftsführ Viernheim, 08.02.2020

INAKON GmbH Werner-Heisenberg-Straße 28 D-68519 Viernheim Telefon +49 (0)6204 7047310 www.inakon.de

CE	$\langle Ex \rangle$	INKON
	EU – Konformi	tätserklärung
Hiermit erklärt der Herste	ller: INAKON Werner-Heisenb D-68519 Vi	GmbH erg-Straße 28 ernheim
für das Produkt:		5 x
Produktbezeichnung	ALMS LIBRA	
Produktreihe	IW4 Ex	
Kennzeichnung	🐼 II 2G Ex ib IIC T4 Gb	
	Leistungsmerkmal	Erklärte Leistung
Elektro	magnetische Verträglichkeit	Richtlinie 2014/30/EU
Nie	ederspannungsrichtlinie	Richtlinie 2014/35/EU
Explo	sionsgefährdete Bereiche	Richtlinie 2014/34/EU
Diese Erklärung beschein jedoch keine Zusicherung Produktdokumentation s Z Z Z Z Z Z Ralf Findeisen, Geschäftst Viernheim, 14.01.2020	igt die Übereinstimmung mit den A g von Eigenschaften. Die Sicherheits sind zu beachten. führer	nforderungen der genannten Richtlinie(n), enthält s- und Einbauhinweise der mitgelieferten

FB036

19 Elektroschemata

19.1 LIBRA Ex Anschlussplan direkt am ALMS



19.2 LIBRA Ex Anschlussplan mit Kabelverlängerung



19.3 LIBRA Non-Ex Anschlussplan



19.4 ALMS LIBRA 4W (AL Sachnummer 196138)





19.5 ALMS LIBRA 4W GPRS (AL Sachnummer 196139)

19.6 ALMS LIBRA 4W Ex (AL Sachnummer 196140)





19.7 ALMS LIBRA 4W Ex GPRS (AL Sachnummer 196141)

19.8 ALMS LIBRA 2W/2W Ex (AL Sachnummer 196142)





19.9 ALMS LIBRA 2W/2W Ex GPRS (AL Sachnummer 196143)

19.10 ALMS LIBRA 2D/2W (AL Sachnummer 196144)





19.11 ALMS LIBRA 2D/2W GPRS (AL Sachnummer 196145)

19.12 ALMS LIBRA 2D/2W Ex (AL Sachnummer 196146)





19.13 ALMS LIBRA 2D/2W Ex GPRS (AL Sachnummer 196147)

19.14 ALMS LIBRA 2D Ex/2W (AL Sachnummer 196148)





19.15 ALMS LIBRA 2D Ex/2W GPRS (AL Sachnummer 196149)

19.16 ALMS LIBRA 2D Ex/2W Ex (AL Sachnummer 196150)





19.17 ALMS LIBRA 2D Ex/2W Ex GPRS (AL Sachnummer 196151)

Kontakt

Air Liquide Deutschland GmbH Produktmanagement Equipment & Installations Fütingsweg 34 47805 Krefeld Tel: +49 (0) 2151 379 - 0 equipment@airliquide.com

Air Liquide Austria GmbH Sendnergasse 30 2320 Schwechat Tel: +43 (0) 1701 09 - 0 technik.at@airliquide.com

Carbagas AG Hofgut 3073 Gümlingen Tel: +41 (0) 3195 0505 - 0 info@carbagas.ch





Air Liquide ist der Weltmarktführer bei Gasen, Technologien und Services für Industrie und Gesundheit. Mit rund 67.000 Mitarbeitern in 80 Ländern versorgt Air Liquide mehr als 3,5 Millionen Kunden und Patienten.